

聲 NANSING 南

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan f 3.50
Bajar boelan saboelan 1.20
Loear Indonesia 6.—
Abonn. paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.
Administrateur: TAN SIN KOEAN.

Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang — Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE
1 regel 40 cent, boeat satoe kali
moat paling sedikit haga f 4.—
Berlangganani di itoeng tarief
lebih moerah.

N.V. Elect. Drukk. v/h Tan Sin Koan, Semarang.

Pleidooi Ir. Soekarno.



Satoe dari antaranja ada istrinja Ir. Soekarno.
(Samboengan Nan-Sing kemaren).

Dengan punt-punt pembitjaraan Jules Harmand, ambassadeur dan kolonial specialiteit dari bangsa Fransch, spreker oendjoekin jang semoga atoeran atoeran kolonial itoe dihormatin oleh rajat Boemipoeta jang dijadi rajatnya dari sesoeatoe tempat jang dijadi tanah dijaduhan dimana iaotrang ingin dapekten kamerdi-kaen.

Djoega bagi rajat Indonesia kamerdiakan adalah sesoeatoe ideal oemoem. P.N.I. jang sebetoelein lebih terang kemoekaken tjita-tjita itoe. Denger punt-punt pembitjaraan kaeom nationalist Metzier, Philipynen, Tiongkok (Davitt, Mazzini, Moetafa Kamil, Quezon dan dr. Sun Yat Sen), dan laen-laen penoelis jang termashoer spreker memboekti betoeljina azas-azas P. N. I. itoe, jalah ke-merdiakan national adalah jang moesti dikemoekaken bagi nationale reconstrucie. Dan pracktijik segala atoeran koloniaal adalah kena tjaip imperialistisch, jaitoe boeat mengekelken dan meneroesken pendjaduhan.) boeat mana oleh spreker dibitjarkaten dengan pandjang lebar dengan berdasar pada ...tariefpolitiek, belastingwesen, begrooting, atoeran hoekoem, atoeran soacial, atoeran onderwijs, semoeaan kena tjaip imperialistisch itoe! Professor Snouck Hurgronje poen menerangkan bagimana bersjra pengaroh kaeom imperialisme itoe diatas pemerentahan.

Spreker lantas menerangkan, jang imperialisme hidoepranja dari dijaduhan dan bertentangan kepentingan dengan kita dan djoega tida nanti menoeloeng pada kita boeat memboeoe pada kamerdi-kaan. Kemerdiakan moesti di tjiar dan didajaken oleh rajat Indonesia sendiri. Denger tandes spreker menjangkal niatannya kaeom imperialisme jang maoe bikin rajat Indonesia dijadi „maeng“. Sebetolnja boekannja mendik pada kita boeat itoe, tapi sebaliknya aken memoeseohi peroesahan jang ada di tangan kita. Maka tjtjtan kaeom imperialisme jang diadresken pada kita — tida dijadi diboeat heran. Moraalna pers poethi sabetolnja moraal oean sebagimana terboekti poela dengan meeningnya Lievegoed, professor Snouck Hurgronje dan Vleming. Dari itoe kitalah ha-roses pertjaja pada selfhelp dan non-cooperation dan djangan se-kali-kali mengharep pada pertoelengannja kaeom imperialisme. Iaorang poenja omongan tentang voogdy adalah omongan kosong. Spreker lebih djaoe oendjoekin dengan punt pembitjaraan dari Karl Kautsky dan laen-laen.

tertjape dengan satoe kali napas sadja, kemerdiakan jalih bisa berhasil dari sesoeatoe pakera-dian dan persatoean jang sesoeatoe rahajat-haoes kerjakan de-nen tida brenti-brenti dan tida sajang kloearken kringet, mem-banting toelang, memeres tenaga.

Kemerdiakan, menoeroet per-kata-anjaan pimpimp Hindoestan Surendra Nath Bannerjea adalah „een jaloersche godin, die de meest steipte aanbidding verlangt en van haar aanbidders vlijige en onafgebroken devotie eischt.“ Dari itoe, maka P. N. I. bekerdja seradjin-radjinna boeat menjam-peken azas-azasnya kemerdiakan itoe, dengen bekerdja di lapangan sociaal, politiek, economie dan laen-laen lagi. Poetoesan dari congres di Jakarta aken menga-daken „daadwerklike actie“ boekannja berarti maoe brontak, tapi kapan dibitjarkaten itoe sekedar tjoeme mengerdjakan daftar oesa-ha. Lantaran sablonna congres Jakarta itoe P. N. I. haroeslah bergerak di atas lapangan propa-ganda belaka.

P. N. I. adalah sesoeatoe party revolutionair, tapi boekan party pembrontakan; hanjalah ingin me-nagaden perobahan dengan dja-lan jang tjetep. Dan pembitjaraan pembitjaraan professor Blunschl, Liebknecht, Stenhuis, Karl Marx, Kautsky dan laen-laen, diterang-ken oleh spreker dengan pandjang lebar dimana letaknya perkata-an revolutionair itoe. Beatoe diosa-atawa P. S. I. adalah poela revo-lutionair.

P. N. I. mentjari tenaganja tida aken pake bedil dan dynamiet tetapi dengan kekoesaananya soemang, sebagimana dioendjoek poela oleh spreker dengan punt-punt peabitjaraan dari beberapa pemimpin asing jang ternama, antaranja Sarojoni Naidu jeng berkata: „Wie kan een volk ketenen, als zijn geest niet geke-tend wil worden? Wie kan een volk vernietegen, als zijn geest niet vernietigd wil worden?“

Kekoeasaan soemanget iniab, kekoesaan nationalisme jang dijadi njawa dari machtsvorming P. N. I. Nationalisme P. N. I. adalah nationalisme positif, dan boekanlah nationalisme jang ben-tji pada laen bangsa, P. N. I. poenja tjiara nationalisme itoe dengen terbagi tiga djalan:

Pertama: ia menoendoekin pada rajat jang iapoenna hari doeloe adalah hari jang indah.

Kadoea: ia menambah keins-kan rajat, jang iapoenna hari se-kan rajat, jang iapoenna hari se-kan rajat, jang gelap.

Katiga: ia memperliatken pada rajat surnarna hari kemoedan jang berseri-serian dan te-rang tjoeatja, berserta tjiara-tjiara mendatengken hari kemoedan jang penoeh dengan persanggo-paan itoe.

Spreker oendjoekin keindahan hari doeloe itoe, jaitoe keindahan djaman-djaman Sriwidjaya, Mata-ram jang pertama, Sindok, Erlangga, Kediri, Singosari, Modjo-pahit dan Pedjadjaran; keindahan poela dari djaman Bintara, Ban-tam, Mataram jang kadoea di bawah Sultan Ageng. Segala ke-indahan ini, oleh dajaanya impe-rialisme dijadi sekarang soedah di beroea lagi, sebagimana dis-eboekten dalam pleidooy jang pertama. Keinsafan itoe dari bobro-nya keindahan, djadi timboel „na-tionalisme“ sebagimana dioendjoek poela oleh spreker dengan punt-punt pembitjaraan dr. Sun Yat Sen. Boeat itoe aengen-aengen P. N. I. aken tjaopeken, meno-roekken dengan daftar oesa-ha dari P. N. I.

Machtsvorming P. N. I. adalah nawanja nationalisme. Pertama: P. N. I. mendjawab politiek kaeom sana jang maoe memetjahkan oesaha persatoean Indonesia. Spreker boekti-ken dengan punt-punt pembitjaraan professor Seeley, professor Veth,

Couvreur dan laen-laen, jang menjeritken kemaoeannja kaeom sana boeat memetjahkan politiek persatoean itoe.

Kadoea: Jalah oesaha mem-bantans daja imperialisme jang menetepken rajat Indonesia berada dalam kemoendooran dan kebodoan.

Imperialisme di Indonesia, jang boekan hadelsimperialisme itoe, adalah mempoenja kepentingan dalam rajat Indonesia soepaja itoe kaeom selamanya berada dalam kebodoan dan kemoendooran. Djoega ini diboeuktiken dengan punt-punt pembitjaraan jang tan-des.

Katiga: Jalah oesaha mengi-langkan kapertjajaan dalam hati-nja rajat Indonesia, soepaja ia orang djangan dipandang sebagai rajat „klas kambing“. Memang kaeom imperialisme maoe selamanya rajat Indonesia berada se-perti sekarang, berboekti dengan punt-punt pembitjaraan dari Kautsky, van Lith dan laen-laen lagi. Soepaja rajat Indonesia dja-nang pertjaja dengan omongan bohong, jang katanja, kaeom im-perialisme itoe maoe mendidik kita dari rajat „klas kambing“ dijadi rajat „klas gadjah“.

Ka-ampat: Jalah oesaha mena-nem angen-angen selfhelp dan non-cooperation dalam hati-nja rajat, beroesaha boeat menjang-kal menfaatnya paham bekerdja. Dar apatah enggitanja machtsvorming itoe? Machtsvorming boek-an terdiri dari sesoeatoe party dari poeloean atau ratoesan orang sadja, tapi riboean, millio-nen kaeom Marhaen!

Aken disamoeng.

Indonesia.

Katjoerangan dalem faillis-ment.

Raad van Justitie di Soerabaja soedah preksa perkaranja toean Go Too Liang soedagar dari Malang lantaran ditoedoe lakoe-ken perboeatan-perboeatan tjoerang berhoeboeng dengen ia poenja oesoesan faillissement. Dalem ia poenja requisitoir O. M. minta soepaja persakitan di-djatoekken hoekoeman pendjara doea taon.

Dakwa'an atas dirinja toean Go Too Liang ringkesna demikian:

Dalem keadaan failliet ia soe-dah djoelat satoe auto dan satoe vrachtauto, jang ceang pendapetanja masoek dalem sakoenja sendiri. la bikin kaloet boekoe boekoe dagang, hingga orang soesah lakoeken paopreksa'an apa betoel ia poenja toko ada roegi dan perloe dinjataken failliet.

Djoega ia soedah bajar oetang-ja pada beberapa orang Tiong-hoa sampe sadjoembla f 4000 sedeng sabetolnja perboeatan itoe ada terlarang, lantaran ia berada dalam failliet, dan pem-bajaran oetang-oetangnya maoe dibagi rata di antara semoea crediteurenja, baek Tionghoa maopoeun Europa.

Lebih djaoe toean G.T.L. se-lagi failliet soedah djoelat beberapa barang dagangannya jang soedah dibeslag, dan ceang pendapetanja poen masoek dat-lem sakoenja sendiri.

Raad aken kasih poetoesan sa-toe minggoe lagi.

Harem di Poeloberajan.

Pew. Deli kabarken di Poelo-berajan ada kedapatan satoe ha-rem kapoenjahan saorang Arab jang berisi 12 kaeom iboe jang se-tjantik-tjantik, berasal dari prem-poean-prempoean Bandoeng, Deli, Atjeh, Tapanoeli dan Su-matra Barat.

Lebih djaoe ada dikabarken itoe prempoean-prempoean tinggal dalam satoe roemah dan ma-

ODEON-PLATEN

AWAS Baroe trima ODEON RECORDS AWAS

- | | |
|---|---|
| O 4969 Auf Dein Wohl Trink Metmir. (Richard Tauber) | Darf Ich Den Nadhsten, tango Bettie (") |
| O 4967 Hymne „Kromolichki“ Daslodkendi Ziel (") | Martha, „Von Folten“ (") |
| O 4961 Little Pal, „Film Sag en mit Lubren“ (") | Schlaf ein Mein Kleines Sonnenkend, (") |

A F 3.60

- | | |
|---|--|
| O 8366 Wenn Der Weibe Flieder Wieder Blucht, (Richard Tauber) | Wier Wolte Mocht'ich Dir Jetzt Sagen, (Richard Tauber) |
|---|--|

A F 5.—

- | | |
|--|---|
| O 11248 Volkslieder - Walzer - Potpourri, 1 Teil (Bernhard eggpop 36) | Volkslieder - Walzer - Potpourri, 2 Teil (Bernhard eggpop 36) |
| O 11251 Ich Glaub' Madame, Sie Haben Einen Schweps (Dajos Bela) | Auf Dein Wohl Trink Mit Mer. (Dajos Bela) |
| O 11252 Hiemliche Lube Ich Weib Ein Kino, Der Doppelte Brautigam, (Dajos Bela) | Zwei Rote Linden, „Madame Brautigam“ (Dajos Bela) |

- | | |
|---|--|
| O 2092 Corason Triste-Tango Tango Vidalita, „Jase sentrs“ (") | Rosen-Tango, „Tango delle rose“ Orchester (Dajos Bela) |
| O 11160 Pardon, Pardon Senora, „Tango“ (") | Grub Mir Mein Hawai, „Tango“ Orchester (Dajos Bela) |

- | | |
|---|--|
| O 11229 Zwei Rote Linden, „Madame Brautigam“ (Dajos Bela) | Zigeunerweisen, (") |
| O 1278 Ich Liebe Dich-I Love You, (Film Wonder of Women) | At Close of Day, (Film Wonder of Women) |

- | | |
|--|---|
| A 189280 In My Hawaiian Home, (Tubize royal hawaiian) | In My Hawaiian Home, (Tubize royal hawaiian) |
| A 221165 I'm Just A Vagabond Lover, Waltz (With vocal refrain) | Wabash Blues, (") |

- | | |
|--|---|
| A 221204 I Love You Believe Me, I Love Yoy, (The vagabond lover) | Evageline, Waltz (Film Evageline) |
| A Little Kiss Each Morning, Fox trot (The vagabond lover) | A Little Kiss Each Morning, Fox trot (The vagabond lover) |

Toko SAN

Pasar - Djohar - Semarang.

sing-masing poenja satoe kamar, itoe doe chauffeur dan temennja sedengken itoe orang Arab tinggal di laen kamar jang terpisah.

Apa ini hal tida mengheran, itoelah kita tida taoe sebab kabarnya itoe harem soeda begin-to lama, tapi sampe sabegitoe djaoe tida dapet grngoean dari siapa djoega.

Prijs f 25.000 di Sumatra Oostkust.

Dari fihak jang boleh dipertja-pa P.D. kabarken, prijs f 25.000 di loterij besar telah didapatkan oleh satoe stationschef kebon pi-sang nama Baris.

Seorang Tionghoa jang tjoem-ber-selsih satoe angka dari nomer prijs f 150.000, soedah terganggoe pikirannya, sampe ia niatan maoe boenoeh diri, kaloe sadja ia tida pikiran anak bininja.

Dibekok.

Bebara hari berselang Bok Mertopawiro tinggal di Achterweg Salatiga pada dijam toedoe-sore ada naek auto dari Salatiga ka djoeroes Magelang liwat Ambarawa.

Sesampena di onderdistrict Pringsoerat, bawah Magelang, Bok Mert jang pake beberapa barang perhiasan soedah ditampas barang-barangnya, di-tinggalen di tengah dijan dan itos auto dilariken dengan tjetep ka djoeroes Magelang. Wedo-no Pringsoerat achirnya soedah bawa poelang itoe prampean, dan itoe perkara perampasan dja-til di tangan politie.

Sesoedahna lakoeken penjelidikan achirnya mantri politie Mar-sandi di Salatiga bisa tangkep kabar kira satoe taon lamana.

Yap Tjo Kai & Co. Seperti soeda kita kabarken, ke maren Hof tinggi soeda preksa appelnja Firma Yap Tjo Kai & Co., itoe toko manufacturen be-sar di Batavia dan Bandoeng jang minta accord tapi soeda ditolak oleh sebagian dari pioletang-pioe tangnja bangsa Europa, hingga Raad van Justitie tolak itoe per-mintaan accord, tapi Fa. Yap Tjo Kai teeken appel.

Kemaren Hof tinggi kasih poe-toesan, jalih batalken vonnisna R. v. J. dan briken homologatie (loeloeskern permintaan accord) pada Fa. Yap Tjo Kai & Co.

Redacteur scerat - kabar Tionghoa diosesir dari Indonesia. Baroe sadja redacteur dari soerat kabar „Ho Sub Min Kwok Jit Po“ telah dioesir dari ini negri lantaran toelis tentang penem-bakan jang dilakoeken oleh soldado Inggris atas dirinja student Tionghoa di Shanghai, jang di-anggep ada berbahaya, sekaran-kombali ada satoe redacteur soerat-kabar „Thien Sung Jit Po“ di Batavia toean Lo Tjin Hoa, jang bakerdja pada itoe soerat-

Samboelan pada Dr. Marzoeki Mahdi.

Tentang lezing cooperatie.

II

Di sini kita tida mengatakan bahwa apa jang di lezingan oleh toean dr. van der Kolff itoe tida beroenga pada bangsa kita, aka tetapi satoe pertanja'an di dalam kalboe timboelah terhadap pada toean dr. Marzoeki Mahdi jang mendjadi penanggoengnya djawab atas hal itoe semoea. Adakah toean itoe soeka bersoeh-pajah boeat kapentingan kita itoe tida mengandoeng maksoed lain jang tersisip di dalamnya jang tida sembarang orang bisa mengataoein, tetapi lebih berbahaya pada kesadaran kita?

Menilik verslag jang di toelis oleh toean Soetomo c.s. jang djoega kita meataek dalam kabar kota kemaren, dan djoega me-noeroet bebrapa orang jang abis mengendoeng itoe lezing jang di sampeken pada kita, ternjata bahwa lezing mana tida begitoe zuiver alias objectief jang hanja meloeloe membitjarakan tentang cooperatie sadja, terboekti ia (dr. van der Kolff) dengan meremebt perkara socialisme.

Betoel perkara cooperatie kita mengakoein tida vereenzelvigd dengan socialisme, tero-tama politiek, akan tetapi apakah maksoednya toean dr. van der Kolff dengan meremebt mengatakan tida perloe perkara cooperatie di hoeboengk dengan socialisme dan politiek jang menghendakin pada pergaoelen hidope ini menjadi tjara jang democratic, sedangkan socialisme itolah jang di tijita-tijitakan oleh pemoeka-pemoeka kita kaoem kebangsa'an bersoeh-pajah bekerdja membela kapentingannya Ra'at dan negri toempah darahnja? Apakah itoe maksoednya toean dr. van der Kolff tida memberi suggestion pada publiek soepaja mendjaohkan diri dari kaoem politicus pemoeka-pemoeka jang ternjata antara Valksleiders kita ini kaoem ada lebih banjal djoembalhnja?

Kita setoedjoe perkara cooperatie kaoem tadi d'cikatoe satoe pembitjara'an jang memirkiran nasib Rajat dengan dikasih embel-embel memisahkan Rajat dari kalangan potitiek. Terristimewa poela djikaloe disertain rintangan jang menghalang-halangi orang bersocialisme, karna didalam arti kerajaan socialisme ternjata besar artinya dari pada cooperatie jang hanja menghendakin pada kademocratic-sannia econome sebagian ketjil sadja. Malah djikaloe doenia ini soedah teroer terj setja socialis, soedah tida perloe lagi orang bersoeh-pajah mengadakan tetek bengke cooperatie jang tida seberapa artinya djikaloe di bandingkan dengan atoeraan socialisme karna ini isme tida sadja menghendakin kademocratic-annia peratoeraan negri, poen economie ada jang paling dikenekan.

Akan tetapi oentoengnya lezing mana ada dilakoekan dengan bahasa Belanda hingga tida ada 10 pCt, antara jang hadeler jang bisa mangerti, ini ada satoe kaeontoeng boeat kita bersama, teroetama kaoem nationalisten,

Diatas kita soedah bilang bahwa semoea alesan jang dimadjoekan oleh toean dr. Marzoeki Mahdi itoe ada satoe alesan tida sehat, jang sama sekali tida memoeaskan pada hati kita, inilah tandanya bahwa semoeaanja itoe hanjala sebagai satoe perlindungan boeat menoeroet segala kesalahan jang ia soedah ber-

Toean Lo Tjin Hoa baroe ini telah moeat bebrapa toelisan jang orang kirimken padanja, toelisan mana dianggep ada berbahaya, hingga toean Lo lantas dipanggil di kantoor politiek politiek. Toean Lo njataken baohoa itoe toelisan boekan ia sendiri jang bikin, tapi toch achirna zonter pardon dinjataken ia moesti berlaloë jalih:

Boeat diploma B, soeda loeloë dengan seboetan Goed : Heng Heng Khoen.

Poetoesan perkara P.N.I. Saseordan Ir. Soekarno c.s., kaoemian ia poenja pembela-pembela, jalih mr. Sartono, mr. Sastro-moeljono dan rechtskundige toean

Oleh karna adanja belasting dalam oeroesan jang dibitjaraken disini ada tergantong pada Gemeenteraad jang toean djoega doedoek di sitoe sebagai lid, zonter di sengadjanja sesoedahnja kita memikin keterangan ini maka tergaklah hati kita, memperigatkan soepaja di dalam membela kapentingan Rajat jang toean wakili toean haroes me-noendoekan karadicalan toean. Sebab soedah terang sekali babwa berat dan ringannja beban kita perkara piokolan belasting antara laen-laen tergantong pada dirioean sendiri. Itoelah sebabnya maka beroelang-oelang kita selaoe berkata, bekerdjalah dengan berdasar pertaja atas kekoetan diri sendiri, diajanga selaoe menggantongeun nasib ka lain fiyah.

" "

Boeitoepon djoega perkara mendapatkan subsidie, ini djoega satoe perkara jang moetstai dji-kaloe gemeente soeka membernia, karna soeatoe perhimpoenan jang haroes di pandeng perioe mendapat itoe oeang sokongan, hanjalah djikaloe perkoempoelan itoe :

a. Di pandeng menjadi kapentingan oemoem (algemeen belang).

b. Jang mendapat keroegian.

Di dalam hoeroef jang pertama itoe cooperatie, tida terpandeng menjadi kapentingan oemoem, tetapi hanjalah individualisasi sadja sepihak pada direktur van Onderwijs in Eeredienst itoe toean soeda balik lagi di ini kota dan bebrapa dari ia poenja keterangan tentang perkaranja itoe roema sekola bisa di toeroen sebagi di bawah ini:

Menoeroet katanja toean de Munter itoe Zendingsschoolvereeniging betoel ada dan nama-jang penoe adalah "Zendingsschoolvereeniging te Semarang".

Didirikan tanggal 13 Augustus 1923 statutennja ditetapkan perbaek dengan besluit gubernemental 22 April 1924. Dalem statut di tetepkan jang bestuur-nja moest terdiri dari 8 anggaua, sedeng kaloe itoe djoembla-tereoer dijadid 4 orang maka perloe diadaken satoe algemeene vergadering boeat isiken itoe tempat-tempat jang kosong. Saben taon satoe dari antaranya itoe bestuurslend brenti, tapi ia bisa dipilih lagi. Itoel perkoem-poelana, "satoe sekolahah jang dapep subsidie di Semarang dan satoe sekolahan sonder subsidie di Salatiga. Itoe sekolah di Semarang daptetan subsidie boeat jang pertama kalinya dalam taon 1925.

Djoemblahnja moerid dalem klas-klas jang rendah ada terlae-beranjang. Roemah sekolah ada satoe roemah tempat tinggal jang boeat samertant waktu dipakep sekolah. Keadaannja disitoe tjoekop back, tjoema bebrapa W.C.-nya perloe dibikin baek lagi, kendati keadaan jang sekarang tida boleh dikata ada dilek.

Boekoe-boekoe tjoekop djoemblahnja. Hasil dari itoe roemah sekolah tida kalah sama hasil pelajarannya laen-laen sekolahan jang masih moeda. Sebagi penoetoe toean de Munter bilang, angka-angka jang djoemoemken De Locomotief (jang doeloe kita soedah koetika disini. Red. N.S.) menoeroet katanja toean de Munter semoeanja tida betoel, dan djoego toean de Munter voorstel soepaja administratie dari roemah sekolah baek disoeroeh tilik oleh satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter itoe tentoe sadja tida disoetoe oleh Redactie De Locomotief, maka ia katanja, orang tida bisa pandeng papeksaan jang telah dilakoekan oleh inspecteur de Munter sebagai satoe paprek-saan definitif.

Pendekna De Locomotief tida maoe tarik poelang ia poenja toe-doehan dan tida akoein kabenerannja papreksaan dari inspecteur de Munter, hingga orang loear dijadi tida taoe fiyah mana jang betoel.

Menoeroet kita poenja pendapetan, Redactie Locomotief tentoe tida brani oemoemken itoe semoea penoedoehan jang berat boeat H.C.S. Mlaten, djika ia tida pegang boekti-boekti bahoa-ite roema sekola betoel ada djelek keadaannja, hingga perloe di carbol di tempat oemoem, tapi sebab ia moesti pegang resia redacie maka ia poen kiranya soeah membantah rapportnya itoe inspecteur van Onderwijs. Ini perkara baroe nanti ketoean fiyah mana jang betoel, kaloe bestuur itoe sekolahan adehoech Redactie Loc. pada pengadilan sebab disitoelan tentoenja nanti itoe semoea boekti dan saksi-saksi jang menetepken kaboeroekannja itoe

dengan perdjandjian huurkoop dengan beberapa firma. (H. N.)

Dapet perhatian dari Volkenbond.

Roepanja pakerdjaan-pakerdjaannja kaoem nationalist Indo-nesiërs di Soerabaja (Dr. Soetomo c.s.) boekan sadja dapt perhatianna pamerenta dan pendoe-dek di ini negri, tapidjoega sampe di Volkenbond, ini hal bisa di boekti sama koendjoengannja njonja Hage jang berkerdja pada secretarie van Volkenbond telah dateng di Soerabaja dan koendjoengin gedung Studieclub, Vrouwenhuis dari itoe club, tempat bakal berdiri gedung nasional di Boeboetan dan laen-laen perdiiriannya Studieclub.

" "

sekolahan disrahken pada penga-dilan, djika tida demikian publiek akan teroes tida taoe jang mana dari itoe doea fiyah ada betoel.

-o-

Perhimpoenan dari "Indische Autonome," Gemeenschappen"

Oleh R. Slamet, Semarang.

(Samboengan N.S. kemaren.)

Statuten dan Huishoudelijk Reglement. Oentoek melengkepen karangan ini, maka baeklah diterangken disis fatsal-fatsal jang penting dari Statuten dan Huishoudelijk Reglement, jang telah dateng di Soerabaja dan koendjoengin gedung Studieclub, Vrouwenhuis dari itoe club, tempat bakal berdiri gedung nasional di Boeboetan dan laen-laen perdiiriannya Studieclub.

" "

Kota

H. C. S. Zending Mlaten.

Berhoeboeng dengan perkara-nja Mej. Van der Molen, goeroe dari Zending H.C.S. di Mlaten jang soeda hinaken orang Tienghoa, inspecteur dari Westersch Lager Ondewijs boeat Djawa Tengah toean A.J. de Munter soeda pergi ka Batavia, dan sasoedanja lakoeken pembiti-jaan sama directeur van Onderwijs in Eeredienst itoe toean soeda balik lagi di ini kota dan bebrapa dari ia poenja keterangan tentang perkaranja itoe roema sekola bisa di toeroen sebagi di bawah ini:

Menoeroet katanja toean de Munter itoe Zendingsschoolvereeniging betoel ada dan nama-jang penoe adalah "Zendingsschoolvereeniging te Semarang".

Didirikan tanggal 13 Augustus 1923 statutennja ditetapkan perbaek dengan besluit gubernemental 22 April 1924. Dalem statut di tetepkan jang bestuur-

nja moest terdiri dari 8 anggaua, sedeng kaloe itoe djoembla-

tereoer, sedeng kaloe itoe djoembla-

tereoer dijadi 4 orang maka perloe diadaken satoe algemeene

vergadering boeat isiken itoe tempat-tempat jang kosong. Saben taon satoe dari antaranya itoe bestuurslend brenti, tapi ia bisa dipilih lagi. Itoel perkoem-

poelana, "satoe sekolahah jang dapep subsidie di Semarang dan satoe sekolahan sonder subsidie di Salatiga. Itoe sekolah di Semarang daptetan subsidie boeat jang pertama kalinya dalam taon 1925.

Djoemblahnja moerid dalem

klas-klas jang rendah ada terlae-

beranjang. Roemah sekolah ada

satoe roemah tempat tinggal jang

boeat samertant waktu dipakep

sekolah. Keadaannja disitoe tjoekop back, tjoema bebrapa W.C.-nya perloe dibikin

baek lagi, kendati keadaan jang

sekarang tida boleh dikata ada

dilek,

Boekoe-boekoe tjoekop djoem-

blahnja. Hasil dari itoe roemah

sekolah tida kalah sama hasil

pelajarannya laen-laen sekolahan

jang masih moeda. Sebagi penoetoe

toean de Munter bilang, angka-angka jang djoemoemken

De Locomotief (jang doeloe kita

soedah koetika disini. Red. N.S.)

menoeroet katanja toean de Munter semoeanja tida betoel, dan

djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel, dan djoego toean de Munter voorstel

soepaja administratie dari roemah

sekolah baek disoeroeh tilik oleh

satoe accountant.

Keterangan dari toean de Munter

itoe tentoe sadja tida disoetoe

oleh Redactie De Locomotief, maka ia

kena jang betoel

kaen item di pekarangan roemahnya, dimana ada dipiaraia poena bebrapa ajam, Satelah meliat kalan dan kiri dan kira tida ada orang jang liat padanja, itoe maling laoe tangkep saekor ajam. Itoe ajam kena ditangkep, tapi apa tjilaka bakiak dari toean Djani soedah samber itoe maling poena kepala, hingga bikin ia djadi goegoep dan melarikan diri, dengen dikedjar dari blakang oleh toean-toean Djani dan Soetardi sampe ketjandak. Tadi pagi djam anem itoe maling di srahken pada politie, dan disitoe kenjata'an, memang ia ada kenalan lama dari politie, bernama Kasan, jang soedah bebrapa kali lakoeken pentjoerian. (M.)

Kalender.

Boeat kantoor - kantoor soerat kabar ini boelan ada moesimnya hoedjan kalender.

Dari N.V. Handel Mij. "Moeria" di Koedoes kita dapet trima doea almenak sobekan, jang pake tiga roepa penanggalan. Ini kalender ada pake dasar carton jang pake gambarja Sri Ratoe Wilhelmina dan tertjatik rapi.

Trima kasih boeat itoe pembrain.

—o—

Diriken roema zonder idjin.

Sianseng Bang A Hoo, pakerdja'an aannmer, soeda dihadepken pada landgerecht, sebab ia di dawka diriken roema di Srondon zonder lebih doeloe dapetken bouwvergunning dari gemeente.

Menoeroet katerangannya ambtenaar dari bouwtoezicht selaan itoe, sianseng tersebut boega bi-kin perlenggaran dari rooilijnverondening, maka landrechter kasih poetoes anhoekem denda f 10.

—o—

Cooperatie Sedio Oetomo.

Sebagaimana biasa saben boelan bestuur vergadering dari cooperatie Sedio Oetomo tadi malem soeda diadaken di roemahnja toean A. Gaos Penningmeester dari cooperatie tersebut jang di pimpin oleh toean S. Prawirosoeharto sebagai voorzitter, dan jang di remboek jalah:

1. Memperbaiki keadaan cooperatie.

2. Membitjaraken tentang ke-majoeanna cooperatie.

3. Aken mengesahken rantjangan statuten dan huish, reg, pada leden vergadering j.a.d.

4. Membitjaraken aken trima soerat boeat derma pada pendirian sekolah P.G.H.B.

Punt jang ke ampat dipotoes oleh karna cooperatie tersebut masih baroe dan ketjil, jang belon bisa diketahoei brapa kaentoengannya, maka derma'an di poenoet dari persoornja bestuur masing-masing, jang pendapatan hanja f 6,75 sadja.

5. Dalem rondvraag voorstel dari Beschermer heet toean S. A. Abdulhak, soepaja cooperatie membikin tjabang toeloeng meneloeng bagi kematiyan dan kasenengan, dan voorstelna toean S. Prawirosoeharto soepaja membikin tjabang mendiriken penatoe, soeda ditrima baek oleh voorzitter dan nanti aken dibitjaraken lebih dja-oh dalam leden vergadering.

—o—

Lapang terbang Simongan.

Dengen Gouvernement menoeroet besluit gemeenteraad tanggal 26 April Gemeente ada bikin contract boeat pengrawatan ta nah lapang terbang Simongan jang ongkosnya f 1800 setoan tapi blakang dinaeken djadi f 2175 berhoeboeng lantaran itoe lapang terbang diloeasken. Pengrawatan itoe adalah pakerdja'an potong roempoet dan bersihken itoe tanah lapang. Sekarang directeur Gouvernement Bedrijven minta djoega soepaja gemeente soeka rawat los terbang, station, peka-

rangan, taneman dll. dan saben tiga boelan sekali disoeroeh kasih peritoengen ongkosnya.

B. en W. tida kaberatan boeat loeloesken itoe perminta'an jang blakangan, maka ongkosnya sekaraan rang djadi naek f 2500 setoan. Dari itoe ia toelis soerat pada gemeenteraad, dengen perminta'an soepaja kasih koeasa padanja boeat bikin itoe itoe contract pada Gouvernement.

—o—

KABAR LELANG

Saptue, 6 Dec.

Lelang perceel dalem kantoor lelang oleh Mr. O. van Rees.

Lelang prabot roema dari toe-an K. Rosenberg di Oei Tiong Bingweg 17 oleh SK.

—o—

Dagang.

KABAR DAGANG.
Oleh kita poena Spacial pembantoe.

Semarang, 5 Dec.

Goela, Keadaan pasar goela masih sepi sadja dan harganya belon berobah. Boeat S.H.S. sedia, soedah didjoewal dengan harga f 8,15. dan ditawarkan dengan harga f 7,95.

V.J.P. soedah djoewal 3000 ton S.H.S. dengan harga f 8.— export conditie pada satoe exporteur Tienghong.

Tjatetan harga dari New-York ini pagi, ada oendjoek boeat spot rendah 2 punten, dan jang termijn rata-rata naik 2 sampe 3 punten. Sedeng London ada lebih tinggi dari 1½ d. sampe 1¾ d.

Bras. Menoeroet kabar, tjatetan harga dari Saigon dan Rangoon ada koewat dan dari tangan kadoewa, bras Lamtijs, moeatan Nov. ada ditjari dengan harga f 6,10.

Boeat etjeren bras Cocong soedah didjoewal dengan harga f 7,10 dan Lautjiam f 6,75.

Huller boeloe dari Krawang, soedah didjoewal dengan harga f 7,80. sampe f 8.— menoeroet kwaliteit, boeat prompt atau sedia brangkat. Sedeng boeat jang levering boelan djoaoeh, tida ada kedengeran.

Bras Pehtjam dari bilangan Demak, poen soedah didjoewal sama Djocja, dengan harga f 6,35, boeat prompt atau sedia brangkat.

Kedele. Pasarnya ada sepi dan boeat Dec. cif, ada ditawarkan dengan harga f 4,90. Tapi ada sia-sia. dan orang tjoema tawar f 4,80.

Noteering dari Dairen, boleb dibilang belon ada perobahan.

Boeat etjeren, soedah didjoewal, sedia, dengan harga f 6,50. Harga mana, masih teroes ditarwaken.

Koffie. Tjatetan harga dari New-York, ini pagi, ada lebih rendah 5 punten, dan keadaan pasar koffie masih sama dan belon ada perobahan.

Palembang-koffie. Harganya belon ganti dan sedia, ada ditawarkan dengan harga f 18,50.

Katjang-merah. Trima atas kreta Semarang, soedah didjoewal dengan harga f 3,40, boeat

Katjang-idjo. Kwaliteit Bina (Samsik) sedia, soedah didjoewal dengan harga f 6,80.

Djagoeng. Pasarnya ada sepi dan boeat Jan/Febr. levering ada ditawarkan dengan harga f 2,10.

Gaplek. Boeat Dec, diminta dengen harga f 1,10, dan ditawarkan f 1,15, zonder karoeng.

Tepoeng-gaplek. Harganya ada lembakan dan Jan/Febr. ditawarkan dengan harga f 1,50.

Lombok. Harganya belon berobah dan masih sama.

Minjak-klapa. Pasarnya sepi dan harganya tetep dan jang dari 29 kati per blik, soedah didjoewal dengan harga f 5,15.

Mritja-poeth. Partij-partij ke-tjil soedah didjoewal dengan harga f 58,50, sedia.

Tjengkeh. Harganya tetep dan boeat sedia, soedah didjoewal dengan harga f 83.— kwaliteit Sumatra.

Asem, Harganya tida ganti dan sedia, soedah didjoewal dengan harga f 5,50.

Bidji-djarak. Boeat levering Dec/Jan, ada ditawarkan dengan harga f 7,10.

—o—

Kawat.

ROEPA-ROEPA

Keadaan di Ti-
ongkok.

Menoeroet kawat dalem s.s.k. Tionghoa, kreta api spacial jang dikirim boeat Yen Hsi Shan pake soeda balik di Peiping dari Shihchiachuang dengan bawa soeratnya Shang Chen boeat mengash taoe, kenapa Yen tida djadi pake itoe kreta api dan soeda lebih doeloe brangkat via Peiping-Suiyuan.

Ada dikabarkan dengan resia Yen Hsi Shan bersama beberapa pembantoeja telah sampe di Tientsin dengan noempak kreta api dari djoeroesan Kal-gan. Di Tientsin Yen tinggal dalem concessie Japan dan tida maoe trima kedadengannya teta-moe-tetamoe.

Dalem sidang raad negri soeda diambil poetoesan boeat angkat Liu Chang Ching djadi minister van Binnenlandsca Zaken merangkup boeat oeresan kese-hatan, Dr. Kung Hsiang Hsi djadi minister van Industrie dan Kao Lu minister van Onderwijs.

Belon ditakdir mati.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalam s.s.k. Blanda, Jouquin Llizo, redacteur bagian politiek dari dagblad "El Sol" jang liberaal meridika bersama beberapa journalis laen ada ditrima berdjoeopma oleh premier Spanjol Berenguer, jang aken briken satoe communisme pada pers tentang apa jang di bitjaraken dalem sidang pengabian dari kabinet.

Sakoenjoeng - koenjoeng Llizo tjaboet revolverna dan tembak Berenguer, tapi looepet. Itoe premier lantas terdjeng Llizo dan pagang tangannya itoe journalis, Llizo menerangkan, ia baroesan sadja brenti sebagai politiek redacteur dari soerat kabar tersebut dan penjerangan itoe dimak-soedken satoe demonstrasi anar-chistisch boeat tentang pamera-tahannja Berenguer jang socialistisch. Collega-colleganja Llizo anggep, ia soeda lakoeken itoe penjerangan selagi pikiranja kawat.

Crisis dalem partit.

Crisis dalem industrie areng batoe kemaren malem berobah mengoatirken. A.J. Cook, secretaris dat persirikatan kaoem boeroeh parit nasional, menerangkan bahoea kadoedokannja Schot-land aken paksa laen - laen district boeat perbackin anteronja keadaan. Dalem itoe pergoletan Schotland tida boleb dibiarke sendiran. Katerangannya Cook itoe diartiken sebagai alukan boeat terbitken pemogokan oemoem oentock menoendjang pada kaoem boeroeh parit Schotland. Ada di kabarken, jang minister pertama

ini hari aken bikin pembitjara'an sama bestuurnja perkoempolan kaoem boeroeh parit.

Kabinet Oostenrijk

Minister Oostenrijk jang baroe sekarang soeda tetep dirdiriken. Dr. Ender djadi kanselier; dr. Schober vice-kanselier dan minister boeat oeresan loear, Laen-laennja minister ada Winkler, boeat oeresan dalem negri; Schurff, minister van Justitie; Vaugoin, minister van Defensie; Czermak, minister van Onderwijs dan Thaler minister van Landbouw.

Djabatan minister van Sociale Welvaart belon di isi; satoe Chris telijk-sociale aken pangkoe itoe djabatan, Itoe kabinet nanti hari Kemis aken moelai masoek dalam parlement,

Kariboe tan besar

di Duitschland.

Sasoedahna kaoem communist pada Rebo malem bikin arakan besar, banjak sekali kaoem penggoeraan soedah menoedjoe ka poesantja kota sambil berbreak-break: „Berkerdja dan roti". Politie tjoba memegat, tapi marika mendeskies teroes, Politie tja-boet revolverna hingga beberapa orang dapek loeka. Orang-orang yang loekanja enteng diangkoet pergi oleh kawan-kawannya, tapi toedoe orang jang loeka berat ditinggalen mengletek di tengah djalan, Kariboean teroes berdjalan dan politie ambil atoran keras.

Kaoem nationaal-socialist soedah lempar beberapa traangas-bommen dalem satoe roegan vergadering, dimana premier Braun dari Pruisen lagi bitjara. Dalem kariboean orang orang yang melempar tadi bisa melarikan diri.

Satoe rombongan communist serang politie di Hamburg. Kaoem communis bekal batoe-batoe, pisau dan kenoet, Seorang politie soedah binasa diwanja; tiga orang loeka berat, sedeng doea communist ditangkep.

Di Dresden terjadi pertempuran antara politie dan kaoem communist hingga 1 communist mati dan 8 orang laennja dapek loeka berat, Politie goenaken sendjatanja api dan roeoeng karet boeat boebarkan marika itoe.

—o—

Advertentie.

—o—

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip,
ketjoeari dengan idimna
si pengarang.

Oleh RAWAN.

93

„Ja, dinda, tetapi sebeloemna saja menrima itoe oeang kombali „kata itoe njonja roemah dengan moeka jang sanget poetjet“ saja haraplah dinda tida salah sangka jang saja ada bermaksoed Jain, terlebih lagi perkara mengandoeng satoe penghinaan pada dinda tida sekali-kali. Bahkan saja mengoetip jsoekej jang dinda ada mempoenai perasaan begitoe tinggi, dan feiten tentang sangkaan saja itoe boleh disaksikan pada paras dinda jang serba haloesan lemah lemoet itoe.

„O, sekali - kali tida joe, saja pertaja jang itoe pembrian ada diertai dengan kedjoedjoeraan jang penoech dengan hati jang pengasih dan penajang. Maka dari itoe kitapoen pertaja djoega jang ajoenda akan tida berkejel hati sebab soedah kita terangkan diatas jang kita tida bisa mentrima pembrian ajoenda itoe tida tersebut saja tida soeka mengakoe sahabat pada bakjoe, tida, tapi soedah kita terangkan diatas.

Begitoeal sesodahnja berbijtara begitoe terdenger lagi oetjapan slamet tinggal dan slamenet djalan sampe bertemoe lagi.

Dari sitoe Roedatin laloe berdjalan ka Barat, dan sesampenna di desa Kletjo, ia brenti sebentar, dan selaloe memandeng ka arah Timoer sadja, tetapi laloe mene-roesken perdjalanan ka Barat.

Djam tiga sampelai di desa Kartosoero, di sitoe ia brenti poela doedeek di tepi djalan, moekanja di toendoekan, roepa-roepa-panja ada satoe hal jang di fikir-ken.

Di sitoe terasal olehnya, se-gala perdjalanan jang soedah bertaon-taon kedjalanan dan jang aken di tempoehnja, terada di dalam perbenda harem hatinja, siapa jang memandeng tentoelah aken sebagai diiris hatinja. Kerna segala tingkah lakoena tida ada laennja lagi ketjoeari hanja meng-hantoecken barang siapa jang melihat.

„Wahai, bagimanakah aken kedjadianna kelak, nasipko jang semalang ini? keloe Roedatin itoe dengen menarik nafas jang sanget pandjang.

Sekali hidoepr soenggoeh hidoepr jang penoech dengan keseng-saraan jang tida teringga.

Air mata jang selaloe bertjoe-terjan tida ada poetoesanja, te-roetama koetika ia menengok ka sebelah Timoer, sebelah kota Soerakarta, roepa-roepanja itoe orang teringet aken segalihidoepr jang soedah kedjalanan bebrapa taon.

Dan di sitoe terasa poela hatinja memikirken berbagi-bagi fikiran.

Di kanan kirinja itoe pram-poean banjaklah orang-orang jang berdjalan, dan banjaklah anak-anak desa menggoembala di sitoe, tetapi tida ada saorangoen sadja jang berani bertanja ini dan itoe, semoea hanja keheran - heranan sadja.

Roedatin tida merasa djikalau di kanan - kirinja banjak orang memperhatikan, karna hatinja koe-soet jang loear biasa.

Selama ia termenoeng-menoeng itoe sekoenoeng - koenoeng ter-dengar boenji beberapa speda jang di naeki oleh beberapa pad-vinders, berdjalan dari timoer menoedjoe ka barat.

Sesoedahnja beberapa pandoe-pandoe itoe dekat di tempat doe-doekej, maka bergeraklah pram-poean itoe dan berdiri sambil tangannya di atjoekan ka moeka tanda membri brenti pada itoe pandoe - pandoe, ikarna ada hal jang perloe di bitjarkan.

Pandoe-pandoe itoe laloe sama teeroen dari spedjana, dan sama menghampiri pada itoe orang, karna mengira djikalau itoe orang mendapat ketjilakan'na ini dan itoe.

„Tabe, toeau, dan tabe nonah! Begitoeal Roedatin membri groeten pada seorang Leider dan seorang Leidster jang baroe sadja teeroen dari marika poena speda.

„Tabe, saudara! saot mareka itoe dengan mengeloerken tangannya. Adakah saudara mendapat halangan apa-apanya moesti mendapat pertoeloengan dari kita?

Aken disamboeng.

Rijwielhandel

TAN ING SIOE

PANDEAN No. 3 : SEMARANG

Bisa dapat beli matjem-matjem speda Transport, Heeren Dames, Kinder Balap fietsen dengan segala oekoeran dan harga dari

f 30.- sampe f 225.-

Gramofoon, onderdeelen dan plaat-plaatna.

Lontjeng Gong dan Westminster.

Kreta dan Motor boewat anak-anak.

Djoega ada sedia tjoekop onderdeelen speda dan onderdeelen Motorfiets dengan harga melawan keras.

Agentschap. Tourist, Fongers, Trianon dan Matador rijwielen Phillips Radio artikelen.

Djoega djoewal dengan pembajaran menjitil jang paling gampang sekali.

Tanjaklah keterangan.

Memoedijken dengen hormat,

Gratis Maandelijsche-Kalender 1931.

Pada siapa jang ambil pesenan Lot pada kita poena firma, paling sedikitna: :-

Satoe Lot Loterij Oewang Baroe.

Kita kirim dengen gratis franco zonder bajar apa-apa lagi. satoe MAANDELICKSCHE-KALENDER 1931, jang bagoes dan moengil boeat perhiasan di Toean-toean poena kantoor, serta menoekoepe Toean-toean poena kaperloean satoe tahoen lamana.

Lantaran persediaan KALENDER terseboet tida ba-njuk, pada semoeanja lengganan Loterij di harep salekasanja sigra atoer pesennanja Lot.

Soedah sedia lagi:

LOTERIJ OEWANG BAROE boeat goenana

VERBLIJF VOOR DEN OUD INDISCHEN MILITAIR

1 Prijs	f 100.000,-
1 "	50.000,-
1 "	25.000,-
10 Prijs à f 10.000,-	f 100.000,-
20 " à 5.000,-	f 100.000,-
100 " à 1.000,-	f 100.000,-
300 " à 500,-	f 150.000,-
4000 " à 100,-	f 400.000,-

Harga f 11.- per Lot.

Porto 1 sampek 2 Lot f 0.35 — Rembours tambah f 0.75.

Officiele TREKKINGLIJST di kirim gratis satjeptenja.

Oleh kerna LOT terseboet bisa di pastiken tjeper terdjoe-al abis. DJANGAN AJAL SILAHKEN LANTAS ATOER PESENAN PADA:

LIE TJHIOE SWIE
Loten-Debitant SALATIGA.

St. Nicolas dan Kerstmis

Soedah deket.

Ada sedia mainan anak-anak roepa-roepa matjem.

N. V. H. Mij. en Electr. Druckerij v/h Tan Sin Koean G Besen 7 Semarang Telf. 1815

Rokok kretek RAMONA.

ENAK!

HAROEM!!

SEGER!!!

Toko SIEN LIE

SEMARANG
SCHOENMAKERIJ


Sedia banjak matjem - matjem Sepatoe², Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie.

Harga sampe moerah sekali. Memoedijken dengen hormat, Schoenmakerij Toko SIEN LIE Semarang.

APA JANG TIAP-TIAP ROEMAH TANGGA HAROES MEMPOENJAI.

Baroe terbit boekoe:

+ ADVIES-DOKTER +

Belon ada boekhandel jang terbitken boekoe sematjem ini.

Ini boekoe speciaal ada moeat nasehat - nasehat tentang pengrawatan, penjegahan, roepa dan rasanja matjem - matjem penjakit jang banjak berdjangankit di negri panas.

Isinja antara lain-lain ada sabagi dibawah ini:

Asthma (bengke)	Influensa	Pest (samar)
Aambeien (wasir)	Kentjing manis	Patek
Beri-beri	Kinkhoes (batoek pingkel)	Penjakit tjatjing
Boedoek	Kentjing nanah	Rhachitis (pengkor)
Beroerte	Kanker	Roovonk (sematjem dabak)
Buikwaterzucht (boesoeng)	Lepra	Seriawan oesoes
Cholera	Malaria	Stuip
Denem koening	Migraine (sakit kepala)	Syphilis (Radja singa)
Dysenterie (medjen)	Mazelen (dabak)	Tuberculose
Dipterie (sakit tenggorokan)	Nier (gegindjel)	Tjatjar
		Typhus
		Trachoom (sakit mata)

DENGEN DIBRIKOETIN:

- ADVIES-ADVIES (PERTOEOENGAN) PADA KATJILAKAAN PERTAMA. Seperti: Kena ratjoen, kena stroom lestri, pangsan, kena barang tadjem enz.
- RESIA-RESIA MENOELONG PREMPOEAN BRANAK.
- DAFTAR PENJAKIT-PENJAKIT DAN OBATNJA. Lain dari itoe dalem ini boekoe ada moeat nasehat atawa advies dari Dokter - dokter jang masoehoer seperti: Dr. Kwa Tjoan Sioe, Dr. K. C. Wong, Dr. Liem Khik Djiang dan Proff. Hoffmann.

Dihiasi dengen gambar-gambar seperlojenja.

Satoe boekoe formaat besar dan tebal serta didjild dengan omslag jang netjis HARGA TJOEMA

Kirim oeang deeloe, ongkos kirim VRIJ.

f 2,95

Boekhandel „KAMADJOEAN.”

Ambengan 126 Semarang.

-- HOTEL --
SLAMET SEMARANG
Telefoon No. 2122.

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe Electricisch.

Harep disaksiken

BEHEERDER,

YAP TJIEN BING Meubelfabriek en Bouwaannemer Karangsari. — SEMARANG. — Telefoon 461.

MEUBELINDUSTRIE:

djoel dan trima segala roepa pesenan bekakas roemah tangga, seperti: Medja, Koersi, Lemari, medja Kongpo model jang paling baroe, lemari Ketjeng dan lain-lain jang model baroe.

Pembikinan bagoes dan koeat.

BOUWAANNEMER: trima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain.

Atoeran menjenengken.

Memoedijken aengen hormat.

